

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 82 (1956)  
**Heft:** 27

**Illustration:** Im Zuge der Sparmassnahmen werden die Dampfwalzen mit Aufreissmaschinen gekoppelt [...]  
**Autor:** Leutenegger, Emil

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

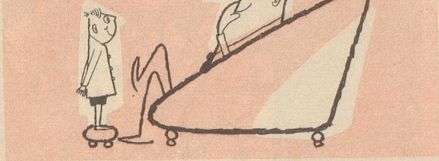
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Mein lieber Bengel!



Vati liest die Zeitung, hört den Radio und dein Gespräch und studiert einem Artikel für den Nebelspalter nach. Mutti wirkt in der Küche. Du fragst: «Vati – wo wohnt der Wolf?» – «Vati, ist gestern Sonntag?» – «Vati – als du klein warst, warst du größer als ich?» – «Vati, gelt, morgen waren wir im Schnee!» – «Vati, heute abend wachsen wir meine Ski und dann werden sie sooo groß!» Vati liest die Zeitung, hört den Radio und dein Gespräch und studiert einem Artikel für den Nebelspalter nach. Bis es aus der Küche energisch ruft: «Vaaati! So gib doch endlich Antwort!» Vati fährt zusammen: «Ach so, ja, Daniel, gewiß, auch der Wolf muß am Sonntag seine Skier wachsen!»

## Erstes Ahnen

Es sind nun bald fünf Jahre her  
daß unser Doktor rief: Ein Bub!  
und ich die Fingernägel quer  
in meine Lebenskurve grub ...

Die Hand hat dich seither gezüchtigt.  
Ich glaube zwar: Mehr dann als wann.  
Und rasch hat sich der Zorn verflüchtigt,  
wenn's warm dir aus dem Blauen rann.

Nun – gestern ist dein Trotz erwacht.  
Ein kurzes Flackern aus der Stille.  
Der Trotz, der Väter wütend macht.  
So kommt er denn, dein Wille!

Ich ahnte in dem Flackern schon  
den Tag, da du mir sagen wirst:  
«Ich bin nur zweitens noch dein Sohn!  
Als erstes bin ich Ich! Kapiertest?»

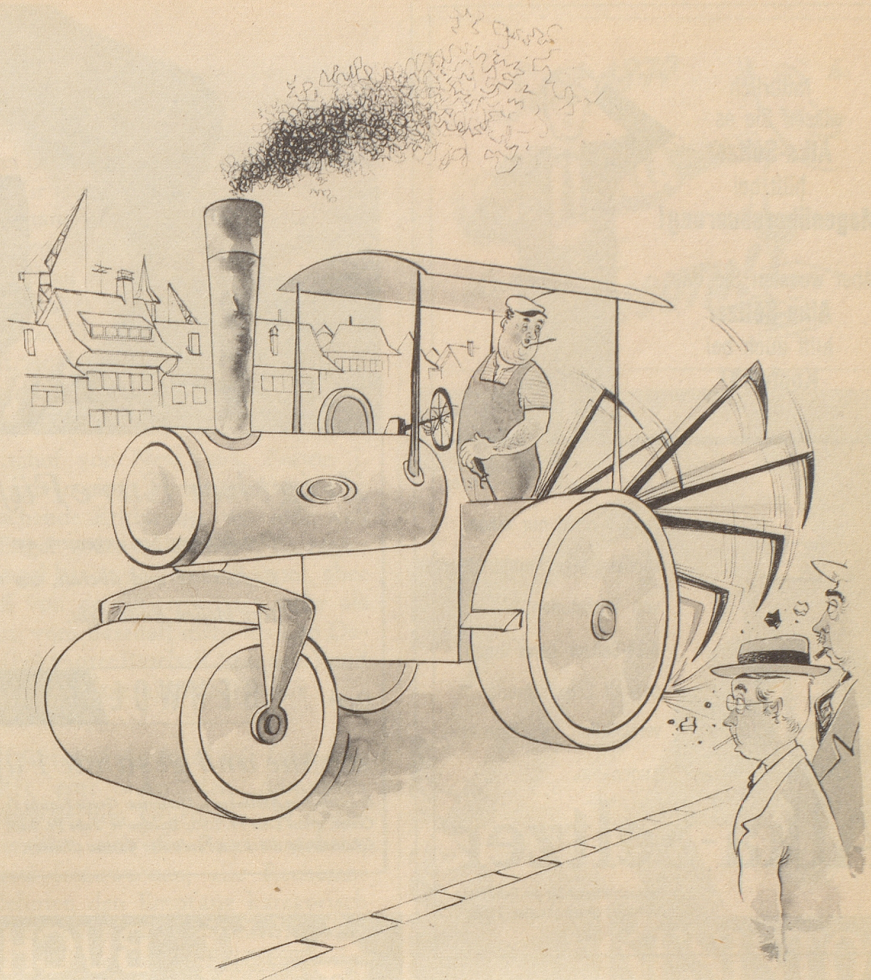
Oh doch. Und dies Gedicht sei Zeuge  
wie ich mich zeitig innerlich  
dem Vaterschicksal ruhig beuge.  
Denn auch bei Vätern: Früh übt sich ...

☆

Je älter du wirst, desto gepflegter wird  
meine Sprache.

☆

Mich nimmt nur wunder, woher dein  
supermodernes Wissen stammt. Erstens  
hast du dein Schwesterchen Catherine  
heute mit dem netten Uebarnamen «Re-  
serverad» bedacht, nachdem du es früher  
etwas hübscher «kleine Vespa» tituliertest,  
zweitens zeigst du bei jedem Auto auf  
die Räder und sagst: «Schau, Vati – Win-  
terpneus!» und drittens erklärtest du mir



E. Leutenegger

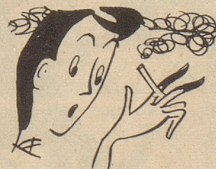
Im Zuge der Sparmaßnahmen werden die Dampfwalzen mit Aufreißmaschinen gekoppelt, um sofort wieder mit dem Legen und Reparieren der Leitungen beginnen zu können.

soeben, als du ein Päcklein aus Amerika  
erhieltest mit Cowboy-Hosen: «Vati –  
jetzt mußt du mir zu diesen Koiboihosen  
aber noch ein Pistolet kaufen!» Wo du  
die Ausdrücke herhast? Von den Winter-

pneus habe ich dir erzählt, warum deine  
Schwester ein Reserverad sein soll, ist mir  
ebenso unerklärlich wie dir – und das  
mit dem Revolver .. ja, könnte das etwa  
ein Tröpflein vom Blute jenes Geschlech-  
tes sein, dessen Angehörige so viele Ge-  
schenke entgegennehmen dürfen, weil,  
wenn sie etwas erhalten, immer noch  
etwas angeschafft werden muß, das dazu  
paßt?

☆

«Vati – werum machsch das?» – «Brief-  
markensammeln, für dich! Du kannst sie  
dann einst haben!» – «Wenn bini groß?»  
– «Ja.» – Für Dich. Mein Vater zum  
Beispiel sammelte für mich. Briefmarken  
werden oft für die nächste Generation  
gesammelt. Es ist wie bei den Erfahrun-  
gen. Man kann sie nicht selbst verwerten  
und gibt sie weiter. Und gibt sich der  
netten Illusion hin, der Beschenkte werde  
Verwendung haben dafür. Vati



## Nikotinflecken

an den Fingern mahnen zum Mahalten.  
Nur der kontrollierte sparsame Genuß  
ist für eine Dame schicklich und gesund-  
heitlich zu verantworten.

## NICOSOLVENS

befreit Sie mühelos vom Zwang zur  
Zigarette.

Kurpackung Fr. 20.25 in allen Apotheken  
Prospekte unverbindlich durch  
Medicalia G. m. b. H. Casima/Tessin